

CONTENTS

Articles

- Michel KOEBEL Les élus municipaux représentent-ils le peuple ? Portrait sociologique
..... IWABUCHI, Yasushi..... 1
- The Book of Transcendence for Failures and Ordinary People:
Reading Paul Auster's *The Brooklyn Follies* (2005) as Metafiction
..... NAKATANI, Hitomi..... 11
- Scaffolded Peer Feedback in EFL Writing Tutorials
—A Case Study—..... OTOSHI, Junko..... 31
- Can Group-Level Group Identity be a Basis for Group Norms?
— An Exploratory Study Using Multilevel Modeling —..... OZEKI, Miki..... 51
- A Study on the Distribution and Variety of Otaue (2):
Descriptions of Otaue Contained within Books, Papers and Magazine Articles
..... TAKANO, Hiroshi..... 65
- Grammaticalization of the Noun 'Akatsuki' in Modern Japanese: An Investigation of
"The Corpus of Historical Japanese: Meiji / Taishō Era Series I Magazines"
..... LIU, Xiaomei..... 87
- SATO Haruo's Translation Method on LU Xun's 'The Native Country'
..... QU, Lan..... 109
- Perception of China in the Japanese Magazine Kaizo:
From the Perspective of Publications by Bertrand Russell..... XU, Danqing..... 131
- Educational Effect on Karen People during the Colonial Period Naw Say Say Pwe..... 143
- The Value-added Structure of Gross Exports in China-Japan Trade
..... FENG, Junshi..... 153
- Study of U Hla's Experiences in Japan in 1936 Ei Thandar Aung..... 171
- Tan-min from a View of Yong-zheng Emperor's Policy to Emancipate Low Class People
..... WANG, Huanhuan..... 191
- On the worth of "A tocanando" and "A toka B (nado) tokoso"
sentences in the formation of "...toka...toka" sentences JI, Yuheng..... 205
- On the Word Formation of Japanese Loanword Abbreviations in the
Meiji and Taisho Periods : Focusing on the Simple Word Type SHE, Zetao..... 215
- Japanese translation of "Lunyu Jizhu" (3) (The first part)
—Xi ZHU's Interpretation of "Confucian Analects"—..... SUN, Luyi..... (1)
- Reassessment of Josetsu's "Catching a Catfish with a Gourd" :
Focusing on the Interpretation of the Word "Sinyou" in the Inscription
..... SUN, Wenqi..... (19)

岡山大学大学院社会文化科学研究科紀要

第 48 号

論 説

- (翻訳) ミシェル・コベル：地方議員は人々を代表しているか？ 社会学的描写
..... 岩 淵 泰..... 1
- 失敗者そして名もなき愚か者たちのための〈超越の書〉—
メタフィクションとして読むPaul Auster, *The Brooklyn Follies* (2005)
..... 中 谷 ひとみ..... 11
- Scaffolded Peer Feedback in EFL Writing Tutorials
—A Case Study—..... 大 年 順 子..... 31
- 集団レベルの集団アイデンティティが集団規範の基盤となる可能性
—マルチレベルモデルを用いた探索的検討—..... 尾 関 美 喜..... 51
- 大田植の分布と種類に関する検討 (2)
—著書・論文・雑誌記事に含まれる大田植の記述—
..... 高 野 宏..... 65
- 近代における名詞「アカツキ」の文法化について
—『日本語歴史コーパス明治・大正編 I 雑誌』の調査による—
..... 劉 小 妹..... 87
- 佐藤春夫の翻訳方法の一考察
——魯迅著「故郷」について——..... 曲 嵐..... 109
- バートランド・ラッセルの紹介を通して見た『改造』の対中国認識..... 許 丹 青..... 131
- 植民地期ビルマにおけるカレン族に対する教育の影響について
..... ノー セー セー プエー..... 143
- 中日貿易の付加価値構造に関する一考察
..... 馮 君 実..... 153
- Study of U Hla's Experiences in Japan in 1936 エイ タンダー アウン..... 171
- 雍正帝の賤民解放令にみる蠻民..... 王 歆 歆..... 191
- 「～トカ～トカ」文成立における「Aトカナンドゾ」「AトカB (ナド) トコソ」文の意義
..... 姫 宇 恒..... 205
- 明治・大正期における外来語略語の形成—単語型略語を中心に—
..... 余 澤 涛..... 215
- 『論語集注』(朱熹撰)の日本語訳(八佾第三 前半)
—『論語集注』を主とする朱子の『論語』解釈—..... 孫 路 易..... (1)
- 如拙筆「瓢鮎図」の再評価 一序に見える「新様」の解釈を中心に—
..... 孫 文 祺..... (19)

執筆者紹介

岩 淵 泰	地域総合研究センター 助教
ミシェル コベル	ストラスブール大学スポーツ科学部 教授
中 谷 ひとみ	大学院社会文化科学研究科 文化共生学講座 教授 (文学部)
大 年 順 子	全学教育・学生支援機構 教授 (基幹教育センター)
マーリー ギャロルド	全学教育・学生支援機構 元准教授
宇 塚 万里子	全学教育・学生支援機構 教授
尾 関 美 喜	大学院社会文化科学研究科 政策科学講座 講師 (経済学部)
孫 路 易	大学院社会文化科学研究科 文化共生学講座 准教授 (基幹教育センター)
高 野 宏	大学院社会文化科学研究科 政策科学講座 准教授 (文学部)
劉 小 妹	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
曲 嵐	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
許 丹 青	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
孫 文 祺	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
ノーサー セー プエー	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
馮 君 実	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
エイ タンダー アウン	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
王 歆 歆	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
姫 宇 恒	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程
余 澤 涛	大学院社会文化科学研究科 博士後期課程

※ 上記身分は、2019年12月20日時点のものである。

著作権について

本誌の著作権については、次のとおり取り扱います。

本誌に掲載された論文の著作権は、岡山大学大学院社会文化科学研究科に帰属する。ただし、論文の著者は、その著作論文について、岡山大学大学院社会文化科学研究科の許可を得ずに、その内容を他に転載できるものとする。

(『岡山大学大学院社会文化科学研究科紀要』に関する申合せ6の七による。)

2019年12月20日印刷
2019年12月20日発行

岡山大学大学院社会文化科学研究科
岡山市北区津島中3丁目1番1号

編集兼発行代表者
釣 雅 雄

印刷所 株式会社 i プランニング KOHWA
岡山市南区豊成3-18-7